

Messer Rinaldo d'Aquino

RIME

La poesia lirica del Duecento, a cura di Carlo Salinari, UTET,
Torino 1968

I

Venuto m'è in talento
di gioi' mi rinovare,
ch'eo l'avea quasi miso in obrianza;
ben fora fallimento
de lo 'ntutto lassare, 5
per perdenza, cantare in allegranza,
poi ch'eo son dato ne la signoria
d'Amor, che solo di piacere nato,
piacere lo nodrisce e dà crescenza;
o vol che fallenza 10
non agia l'omo, poi ch'è suo servente,
ma sia piacente
sì che piaccia a li boni e serva a grato;
e piacer vol che l'omo allegro sia.

Sia di tal movimento 15
che si faccia laudare
chi 'n fino amor vole avere speranza,
chè per gran valimento
si dovria conquistare
gioia amorosa di bona intendanza; 20
poi che tal este l'amorosa via,
chi vole presio ed esser honorato,
la via tegna ond'amor si 'ncomenza,
cioè piacenza,
ca per piacere avene omo valente, 25
per c'a la gente

deve piacere ed essere inalzato
d'Amore chi si mette in sua bailia.

In bailia e in servimento
son stato e voglio stare 30
tutta mia vita d'Amor co leanza
poi che per uno cento
m'à saputo amendare
lo mal ch'eo agio avuto e la pesanza,
c'a tal m'à dato, che non si poria 35
trovare, quando fosse ben tentato,
una sì bella con tanta valenza,
onde m'agenzia
per zo ch'i' l'amo tanto finemente,
c'al mio parvente 40
io non poria d'affanno esser gravato
poi di bon cor tal donna serveria.

Serveria a piacimento
la più fina d'amare
ond'io so ricco di gioia d'amanza; 45
e lo mio alegramento
non si poria contare,
per zo che la mia donna ha perdonanza:
e nullo core no lo penseria
ched io pensando fosse sì penato. 50
Adunque mi' tacer è conoscenza.
Mia penitenza
agio compiuta ormai e son gaudente,
sì che neente
ho rimembranza de lo mal passato, 55
poi c'a madonna piace ch'i' 'n gioi' sia.

Gioia e confortamento
di bon cor deo pigliare
vedendomi in cotanta benenanza,
aver soferimento 60
e non unque orgogliare
inver l'Amor e con umilianza
piacentemente servir tuttavia,
chè nullo bon servente est' ubriato.
Gran guiderdon framette soferenza 65
chi per temenza
di troppo dir deve essere tacente
talor si pente.

A voi mi laudo donna, a cui son dato
umile e servente nott'e dia. 70

IA

Venuto m'è in talento
di gioi' mi rinovare,
ch'eo l'avea quasi miso in obrianza;
ben fora fallimento 5
de lo 'ntutto lassare,
per perdenza, cantare in allegranza,
poi ch'eo son dato ne la signoria
d'Amor, che solo di piacere nato,
piacere lo nodrisce e dà crescenza;
o vol che fallenza 10
non agia l'omo, poi ch'è suo servente,
ma sia piacente
sì che piaccia a li boni e serva a grato;
e piacer vol che l'omo allegro sia.

Sia di tal movimento 15
che si faccia laudare
chi 'n fino amor vole avere speranza,
chè per gran valimento
si dovria conquistare
gioia amorosa di bona intendanza; 20
poi che tal este l'amorosa via,
chi vole presio ed esser honorato,
la via tegna ond'amor si 'ncomenza,
cioè piacenza,
ca per piacere avene omo valente, 25
per c'a la gente
deve piacere ed essere inalzato
d'Amore chi si mette in sua bailìa.

In bailia e in servimento 30
son stato e voglio stare
tutta mia vita d'Amor co leanza
poi che per uno cento
m'à saputo amendare
lo mal ch'eo agio avuto e la pesanza,
c'a tal m'à dato, che non si poria 35
trovare, quando fosse ben tentato,

(*variante*)

si bella donna nè tanta valenza;
perchè m'agenzia
se tuttor l'amo così finamente,
chè m'è parvente 40
che non pot'om d'affanno esser gravato
perchè tuttora tal donna disia.

Senza ripentimento
ben mi de' meritare
l'Amor che mi disdisse tale amanza 45
più mi fue a piacimento
che li occhi per guardare
mi fecero giausire su' sembranza;
sì è sovrana, non si chereria
sua para, perché in gioi' m'este adoblato 50
lo core, ch'è d'essa in sovenenza.
Agiò credenza,
poi c'a lei piace ch'eo le sia intendente,
che grandemente
mi faccia bene, poi c'ò sì affannato. 55
Valore ha in sè e presiata cortesia.

Cortese portamento
mi fa di gioia dare
compitamente ferma sicuranza
e lo suo insegnamento
mi difende di fare
ogna cosa che sia contra innozanza.
Fami valere più ch'eo non varria;
pensando in ella più son confortato
d'avere per sua grande caunoscenza
la mia intendenza,
cioè gioia d'amor sì altamente
com'ella sente
per lo suo presio avere sormontato
ogn'altro presio che si trovaria.

II

In un gravoso affanno
ben m'ha gittato Amore
e non mi tegno a danno

amar sì alta fiore;
ma, ch'eo non sono amato, 5
Amor fece peccato
che 'n tal parte donaomi intendimento;
conforto mia speranza,
pensando che, s'avanza,
bono sofrente aspetta compimento. 19

Per ciò non mi dispero
d'amar sì altamente;
adesso merzé chero
servendo umilmente, 15
ch'a pover omo avene
ca avventura ha bene;
che monta ed ave assai di valimento;
però non mi scoragio,
ma tuttor serviragio
a quella c'ave tutto insegnamento. 20

Dat'ho la mia intendenza,
già mai non si remove,
e servo con leanza
che 'n essa merzé trove. 25
Solo questo mi faccia:
s'eo l'amo, no le spiaccia,
e tegnomi in gran consolamento;
com'omo ch'a disagio
aspetta d'aver agio,
poco di bene piglia per talento. 30

Tanto m'este a plasere
d'aver sua signoria,
ch'eo non disiro avere
altra donna che sia. 35
Come quello che crede
salvarsi per sua fede,
per sua legge venire in suo talento:
a mevi così pare,
non credo mai scampare
sed ella me non dà consolamento. 40

(Panvini pone questa canzone fra le rime dubbie)

III

Poi li piace c'avanzi suo valore
di novello cantare,
ond'alegranza di gioi' con paura,
per ch'io non son sì sapio laudatore
ch'io sapesse avanzare 5
lo suo gran pregio infino oltra misura;
e la grande abondanza
e lo gran bene, ch'eo ne trovo a dire,
mi me fa sofretoso;
o così son dubitoso, 10
quando vegno a ciauzire,
chi 'nde perdo savere e rimembranza.

Grand'abondanza mi leva savere
a ciò che più mi tene,
perchè già lungiamente è stato ditto 15
che de lo ben de' l'omo meglio avere
e de lo mal non bene:
perch'eo mi peno a laudar so diritto;
e tanto la 'navanza
in ogni guisa suo presio e l'onura, 20
sì, come dea tutto
laudar ben per migliore
secondo dirittura,
di lei vorria ritrager miglioranza.

Belleze ed adorneze in lei è miso 25
caunoscenza e savire
adesso fanno co lei dimoranza;
e son di lei sì innamorato e priso
che già de lo partire
non ho podere e non faccio semblanza. 30
Altresì finamente
come Narciso in sua spera vedere
per sè si 'nnamorao
quando in l'aigua isguardao,
così posso io ben dire 35
che eo son preso de la più avenente.

IV

Per fino amore vao sì letamente
ch io non agio veduto
omo che 'n gioi mi possa aparigliare;
e paremi che falli malamente
omo c'à receputo 5
ben da segnore e poi lo vol celare.
Ma eo no lo celeragio
com'altamente Amor m' à meritato,
che m' à dato a servire
a la fiore di tutta caunoscenza 10
e di valenza,
ed ha belleze più ch'eo non so dire.
Amor m' à sormontato
lo core in mante guise e gran gioi n'agio.

Agio gioi' più di null'om certamente, 15
ch'Amor m' à sì ariccuto
da c'a lei piace ch'eo la degia amare;
poi che dell'altre donne è la più gente,
sì alto dono aio avuto,
d'altro amador più degio in gioia stare; 20
ca null'altro coraggio
poria aver gioi' ver core innamorato:
dunqua senza fallire
a la mia gioi' null'altra gioi' si 'ntenza,
né ho temenza 25
c'altr'amador potesse unque avvenire,
per suo servire a grato
de lo suo fino amore, al meo paragio.

Para non averia, s'iss'è piagente,
che lu mondo ha cresciuto 30
lo suo presio, sì lo sape avanzare;
presio d'amore non vale neente,
poi donna ha ritenuto
un servidore e altro vol pigliare:
chè l'amoroso usagio 35
non vol che sia per donna meritato
chiù d 'uno a ritenire,
ched altrui ingannare è gran fallenza,
in mia parvenza:
chi fa dal suo servire dipartire 40

quello c'assai ci è stato
senza mal fare, mal fa signoragio.

Signoria vol ch'eo serva lealmente
che mi sia ben renduto
bon merito, ch'eo non saccia blasmare; 45
ed eo mi laudo che più altamente
ca eo non ho servuto
Amor m'à cominzato a meritare.
E so ben ch'eo saragio
quando sarò d'Amor così 'nalzato. 50
Però vorria complire
come de' fare chi si ben comenza,
ma ho credenza
ch'unque avvenisse mai per meo valire:
si d'Amor so aiutato, 55
in più nd'aquisto ch'eo non serviragio.

V

Amor, che m'ha 'n comando,
vuol ch'io degia cantare
lo mal dire e contare
che mi fa soferire,
di quella rimembrando 5
c'altra più bella, o pare,
non poria rinformare
natur' a suo podire
e a cui lungiamente
servidore son stato - e leanza 10
le porto con fin core e co speranza:
ch'i' spero ed ho portato
che se fallanza - inver di lei facisse
che gioia e tutto ben fallisse;
per ch'io non falseragio al mio vivente. 15

A vita mia falsando
non poria, ciò mi pare;
ben mi poria alegrare
di tal donna servire,
ca 'l suo pregio 'nalzando 20
lo suo viso mostrare
mi fa sovente stare

di gioi' a risbaldire.
E poi ch'io 'ncontanente
de la gioi' so alungiato, - isperanza 25
mi vene e poi mi torna in dubitanza
perchè so adimorato
e ritornanza - non so quando avisse.
E ciò faria, si far potisse,
che fino amore in gioi sia risbaldente. 30

Forte potess'eo, stando,
d'amore più durare
mal che mi fa a durare
la dimora sentire!
E poi ch'ella, scoltando, 35
le piacerà mandare,
piacciale che di stare
o dovesse di gire!
Deu! ben l'ho coralmente
cotanto disiato, - che 'gnoranza 40
m'este venuta cotale speranza;
ca, s'io fosse agiutato,
in disperanza - non crederia venisse
nè null'allegranza sentisse.
Ma la gran voglia mi fa miscredente 45

VI

Già mai non mi conforto
né mi voglio ralegrare.
Le navi son giute a porto
e or vogliono collare.
Vassene lo più gente 5
in terra d'oltramare
ed io, lassa dolente,
como degio fare?

Vassene in altra contrata
e no lo mi manda a diri 10
ed io rimagno ingannata:
tanti sono li sospiri,
che mi fanno gran guerra

la notte co la dia,
né 'n celo ned in terra 15
non mi par ch'io sia.

Santus, santus, santus Deo,
che 'n la Vergine venisti,
salva e guarda l'amor meo,
poi da me lo dipartisti. 20
Oit alta potestade
temuta e dottata,
la mia dolze amistade
ti sia acomandata!

La croce salva la gente 25
e me face disviare,
la croce mi fa dolente
e non mi val Dio pregare.
Oi croce pellegnina,
perchè m'ài sì distrutta? 30
Oimè, lassa tapina,
chi ardo e 'ncendo tutta!

Lo 'mperadore con pace
tutto lo mondo mantene
ed a meve guerra face, 35
ché m'ha tolta la mia spene.
Oit alta potestate
temuta e dottata
la mia dolze amistate
vi sia acomandata! 40

Quando la croce pigliao,
certo no lo mi pensai,
quelli che tanto m'amao
ed illu tanto amai, 45
chi eo ne fui battuta
e messa en pregionia
e in celata tenuta
per la vita mia!

Le navi sono collate
in bonor possano andare 50
con elle la mia amistate
e la gente che v'ha andare!
Oi padre criatore,

a porto le conduci.
chè vanno a servidore 55
de la santa Cruci.

Però ti prego, Duccetto,
tu che sai la pena mia,
che me ne faci un sonetto 60
e mandilo in Soria.
Ch'io non posso abentare
la notte nè la dia:
in terra d'oltremare
sta la vita mia!

VII

In gioi' mi tegno tutta la mia pena
e còtolami in gran bonaventura;
come Parisi quando amav' Alena,
così faccio, membrando per ogn'ura.
Non cura - lo meo cor s'ha pene,
membrando gioi' che vene,
quanto più dole ed ell'ave più dura.

Null'omo credo c'ami lealmente
che tema pene inver sua donna c'ama:
amante è che ama falsamente 10
quandunque vede un poco e che più brama,
e chiama - tuttavia mercede,
e già mai non si crede
ch'Amor conosca il male c'altrui inflama.

Però la tegno grande scanoscenza 15
chi rimproccia a l'Amore i suo' tormenti,
chè non è gioi' che si venda in credenza
nè per forza di pene ch'altrui senti.
Non menti - a quelli che son suoi,
anti li dona gioi', 20
come fa buon signore a suo serventi.

Dunque, madonna, ben faccio ragione
s'io vi conto le pene ch'io patia.
Ancora chi agia avuto guiderdone
de la più ricca gioia che 'n voi sia, 25

vorria, - bella, a poco a poco
con voi rintrare in gioco,
com'io son vostro e voi, madonna mia.

Or ti rimembri, bella, a quello punto
ched io ti presi ad amare a coraggio: 30
da poi che gravemente m'agie punto,
tutta la pena ben mi pare ch'i' agio.
Ben agio, - amore, e vo' serviri,
e tragendo martiri,
e non cangio per nulla gioia c'agio. 35

VIII

Amorosa donna fina,
stella che levi la dia
sembran le vostre belleze;
sovrana fior di Messina,
non pare che donna sia 5
vostra para d'adorneze.
Or dunque no è meraviglia
se fiamma d'amor m'apiglia
guardando lo vostro viso,
chè l'amor mi 'nfiamma in foco. 10
Sol ch'i'o vi riguardo un poco,
levatemi gioco e riso.

Gioco e riso mi levate,
membrando tutta stagione
che d'amor vi fui servente 15
nè de la vostra amistate
non ebb'io anche guiderdone
se no un bascio solamente.
E quel bascio mi 'nfiammao,
chè dal corpo mi levao 20
lo core e dedilo a vui.
Degiateci provvedere:
che vita pò l'omo avere
se lo cor non è con lui?

Lo meo cor non è con mico, 25
ched eo tutto lo v'ho dato
e ne son rimaso in pene;

di sospiri mi notrico,
membrando da voi so errato
ed io so perché m'avene: 30
per li sguardi amorosi
che, savete, sono ascosi
quando mi tenete mente;
che li sguardi micidiali
voi facete tanti e tali 35
che aucidete la gente.

Altru aucidete che meve,
chè m'avete in foco miso
che d'ogne parte m'alluma;
sutto esto manto di neve, 40
di tal foco so raciso,
che mai non me ne consuma:
d'uno foco che non pare
che 'n la neve fa 'llumare,
ed incende tra lo ghiaccio; 45
quell'è lo foco d'amore
c'arde lo fino amadore
quando ello non à sollaccio.

Lo sollazo non avesse
se non di voi lo semblante 50
con parlamento isguardare
a gran gioi' quando volesse,
perchè pato pene tante,
ch'io non le poria contare.
Ned a null'omo che sia 55
la mia voglia non diria,
dovesse morir penando,
se non estu Montellese,
cioè 'l vostro serventese
a voi lo dica in cantando. 60

IX

In amoroso pensare
ed in gran disianza
per voi, bella, son miso,
sì ch'eo non posso posare,
tant'agio tempestanza. 5

Vostr'amor, che m'à priso
a lo core tanto coralemente,
mi dstringe e distene
la voglia e la spene
e donami martiri, 10
sì ch'io non poria diri
come m'avete preso fortemente.

Fortemente mi 'navanza
e cresce tuttavia
lo meo 'namoramento, 15
sì ch'io ne vivo in erranza;
ormai a vita mia
non ho confortamento
se non di voi, piagente criatura,
che siete sì valente 20
e gaia ed avinente,
a cui mi son donato
distretto ed abrazato,
cad eo son tuttor vostro ed in quell'ura,

In quell'ora ch'eo vi vidu 25
danzar gioiosamente;
ed eo con voi danzando
dottando in lo meo cor cridu
che tanto brevemente
moro pur disiando, 30
chè lo meo core a me medesmo sperde.
Agiatende pietanza
e senza dimoranza,
ca chi bene vol fare
non doveria tardare: 35
omo che tempo aspetta, tempo perde.

X

Omai quando flore
e mostrano verdura
le prate e la rivera,
li auselli fan sbaldore
dentro da la frondura 5
cantando in lor manera:
infra la primavera, - che ven presente

frescamente - così frondita,
ciascuno invita - d'aver gioia intera.

Confortami d'amore 10
l'aulimento dei fiori
e 'l canto de li auselli;
quando lo giorno appare,
sento li dolci amori
e li versi novelli, 15
ché fan sì dolci e belli - e divisati
lor trovati - a provasione;
a gran tenzone - stan per li arbuscelli.

Quando l'aloda intendo 20
e rusignuol vernare
d'amor lo cor m'afina,
magiormente intendo
ch'é legno d'altr'affare
ché d'arder no rifina.
Vedendo quell'ombrina - del fresco bosco, 25
ben cognosco - ca cortamente
serà gaudente - l'amor che mi china.

Mi china, ch'eo so amata,
e già mai non amai:
ma 'l tempo mi 'namura 30
e fami star pensata
d'aver mercè ormai
d'un fante che m'adura;
e saccio che tortura - per me sostiene
e gran pene. - L'un cor mi dice 35
che si disdice, - e l'altro mi sicura.

Però prego l'Amore,
che mi 'ntende e mi svoglia
come la foglia vento,
che no mi faccia fore 40
quel che presio mi toglia
e stia di me contento.
Quelli c'ha intendimento - d'avere intera
gioia e ciera - de lo mio amore
senza romore, - no' nde ha compimento. 45

XI

Meglio val dire ciò c'omo ha 'n talento,
ca vivere in penare istando muto
solo ched agia tal cominzamento
che, di po' 'l dire, non vegna pentuto; 4

chè ben pot'omo far tal movimento,
pur ragion agia, non este 'ntenduto;
per zo di diri agia avegiamento,
che non si blasmi de lo suo creduto. 8

E saccio ben c'a molti è adivenuto,
zo c'han detto non ha loco neiente;
sempre di lor de' omo avere spera, 11

che folleggiando han zo ched han voluto,
non per saper, nè per esser temente:
chi cusì face, certo ben finèra. 14

XII

Un oseletto che canta d'amore
sento la notte far sì dulzi versi,
che me fa mover un'aqua dal core
e ven a gli ogli, né pò ritenersi 4

che no sparga fora cum tal furore,
che di corrente vena par che versi;
et i' pensando che cosa è l'amore,
si zeto fora sospiri diversi. 8

Considerando la vita amorosa
di l'oseletto che cantar no fina,
la mia gravosa pena porto in pace: 11

fera possanza ne l'amor reposa,
c'ogn'amadore la dotta ed enclina,
e dona canto e planto a cui li place. 14